

Vendor

(VDA 4912)

-Plant: 0100

-No: 91001108

Linamar Plettenberg GmbH

Daimlerstr. 11

58840 PLETTENBERG

DEUTSCHLAND

Receiver

-Plant: 100

-No.: 14550700

Magna PT S.p.A.

Via dei Ciclamini, 4

Zona Industriale

I-70026 MODUGNO

VAT-No.: DE123840478

VAT-No.: IT04886850728

Unloading Area: 14248

Place of storage:

Consumption:

Dispatch Type:

Forw. Agent Name:

-Number:

Gross Weight:

Truck Company

Schweitzer GmbH & Co.

16070077

22.995 KG

ASN-No	-Pos	Sup. Ref. No. Cust.	Quant.	UM	V/G	Name of delivery	Purch. Ord. Nr.
-Date		Suppl. Ref. No. Vend.				Add. Data Vendor	
		Pack. Mat. -Quant.	- Number Cust.			-Number Vendor	Consignment

Cast-Number: 272423
UC-Material: G016683X10
Text: Engineering Change Status -
Text: Customer Change No. 22_002817-01
Text: Supplier Index -

F

81200569	000010	2511122790	5.120	PC	S	SCHALTRAD 4. GANG	550004688601
17.05.2024		035612-900					nt. wt.: 5.950 KG , gr. wt.: 6.646 KG
		CC: 240035345	640	PC	S		
		CC: 240035341	640	PC	S		
		CC: 240035335	640	PC	S		
		CC: 240035330	640	PC	S		
		CC: 240035322	640	PC	S		
		CC: 240035318	640	PC	S		
		CC: 240035315	640	PC	S		
		CC: 240034514	640	PC	S		
		CC: 8,000		PC	S	DCT300/E01850	
		Cast-Number: 273710					
		UC-Material: G016716X10					
		Text: Engineering Change Status -					
		Text: Customer Change No. 22_003385-01					
		Text: Supplier Index -					

380757

E

81200572	000010	2511108891	3.840	PC	S	SCHALTRAD 4. GANG	550004688701
17.05.2024		035613-900					nt. wt.: 4.909 KG , gr. wt.: 5.425 KG
		CC: 240035384	640	PC	S		
		CC: 240035379	640	PC	S		
		CC: 240035376	640	PC	S		
		CC: 240035370	640	PC	S		
		CC: 240035368	640	PC	S		
		CC: 240035358	640	PC	S		
		CC: 6,000		PC	S	DCT300/E01850	
		Cast-Number: 273710					
		UC-Material: G016716X10					
		Text: Engineering Change Status -					

380757

E

GR:

Quant. Check:

Rating Check:

EDI - ASN Note

Load-No.: 118873

17.05.2024 - 08:04

(VDA 4912)

page 3/3

Vendor -Plant: 0100

Receiver -Plant: 100

Unloading Area: 14248

-No: 91001108

-No.: 14550700

place of storage:

linamar Plattenberg GmbH
Daimlerstr. 11
58840 PLETTENBERG
DEUTSCHLAND

Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini, 4
Zona Industriale
I-70026 MODUGNO

Consumption:
Dispatch Type: Truck Company
Forw. Agent Name: Schweitzer GmbH & Co.

VAT-No.: DE123840478

VAT-No.: IT04886850728

-Number: 16070077
Gross Weight: 22.995 KG

ASN-No	-Pos	Sup. Ref. No. Cust.	Quant.	UM	V/G	Name of delivery	Purch. Ord. Nr.
-Date		Suppl. Ref. No. Vend.				Add. Data Vendor	
		Pack. Mat. -Quant.				-Number Vendor	

Consignment

Text: Customer Change No. 22_003385-01
Text: Supplier Index -

***** E N D *****

Please email us back the delivery note incl. the filled confirmation at lpb.confirmations@linamar.com.
We herewith certify receipt of the above-mentioned goods in _____ (city/town) on _____ (date).
Goods were accepted by _____ (Name, Surname).
#

(company stamp, signature, date)

GR:

Quant. Check:

Rating Check:

Abnahmezeugnis 3.1 EN 10204 (Test certificate: / Certificat:)

Linamar Plattenberg GmbH, Postfach 1520, D-58815
Plattenberg



Company
Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini, 4
Zona Industriale
I-70026 Modugno

Artikel SCHALTRAD 4.GANG
(Part name: / Désignation pièce)
Kd.-Zg.-Nr. 251.1.1088.91
(customer part number / No. du plan client)
Kd.-Auftr.-Nr. 30006021
(order no. / No. De commande)
Schmelzen-Nr. 273710
(heat number / No. de Coulee)

Stahlersteller Georgsmarienhütte GmbH
(steel mill / Acierie)
Liefer spezifikation TS 805000_02
(technical specification / Spécification de livraison)

HBS-Teile-Nr. 035613-900
(HBS-Part number: / N° du plan HBS)
Änderungsindex -
(draw. notifi. index / indice du plan)
Lieferschein-Nr. 81200572/000010
(shipping advice no. / Bulletin de livraison)
Schmelzen-Knz.
(heat code / Répertoire de Coulee)
Herstellprozess EV/AK.
(process flow / Procédé fabrication)

Auftrag 1047572
(order no./ordre no.)
SAP UC-Material G016716X10
(SAP UC-material/SAP UC-material)
Lieferdatum 05/13/2024
(shipping date / Date de livraison)

Rohmat.-abm. 48 Rund
(raw material dim. / Barre diamètre)
Uniformgrad 32,8:1
(diameter / diamètre)

Schmelzeanalyse (cast analysis / Analyse de coulee)																
%C	%Si	%Mn	%P	%S	%Cr	%Mo	%Ni	%Cu	%Sn	%Al	%V	%B	%Ti	%Nb	%W	%Co
0.2100	0.0900	1.2500	0.0140	0.0230	1.1800	0.0400	0.1600	0.1600	0.0080	0.0370	0.0070	0.0003	0.0010	0.0090	0.0000	0.0000
%Sb	%As	%Pb	%Te	%Ca	%N	ppm H	ppm O									
0.0010	0.0010	0.0060	0.0002	0.0000	0.0004	0.0120	2.4000	7.0000								

Härbarkeit (hardenability / valeurs de trempabilité)																			
mm	1	1.5	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	13	15	20	25	30	35	40
HRC	0.00	46.10	0.00	45.40	0.00	44.40	0.00	41.30	0.00	38.10	0.00	35.80	34.00	32.90	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
Fdyn	0.00	-	0.00																
										DI-Wert (DI value / diamètre idéal)									
										0.00									

Metallographische Prüfungen (metallographical test / Examens métallographiques)

Gefüge (part name / Désignation pièce)	FERRIT - PERLIT						Randentkohlung (decarburation / Décarburation)	0.000
Korngröße (grain size / grosseur de grain)	Prim.	5	-	8	Sek.	9	-	10

Reinheitsgrad (degree of purity / Degré de Pureté)	K3=0(O)	

Mechanische Eigenschaften (mechanical properties / propriétés mécaniques)

RM (N/mm²)		Rp0.2(N/mm²)	
0.00	-	0.00	0.00
A(%)		Z(%)	
0.00	-	0.00	0.00

AV(J)		bei T(°C)
0.00	-	0.00

Oberflächenhärte (surface hardness / dureté superficielle)

Vorschritt (specification / Spécification)	152.0	-	201.0	HBW
Ergebnis (result / Résultat)	0	153.0	-	165.0 HBW

Kernhärte (core hardness / dureté centre)

Vorschritt (specification / Spécification)	0.00	-	0.00	
Ergebnis (result / Résultat)	0.00	-	0.00	

Einsatzhärtungstiefe (case hardening depth / cémentation gravité)

Vorschritt (specification / Spécification)	0.00	-	0.00	mm
Ergebnis (result / Résultat)	0.00	-	0.00	mm

Datum 05/17/2024
(date / Date)

Maschinell erstellt, daher gültig ohne Unterschrift /
Computer generated, valid without signature / Délivré par ordinateur sans

Abnahmebeauftragter / Inspector
WT - i. A. Dillmann, Johannes



seit über
58
Jahren



CMR-Frachtbrief

Sendung-Nr.: 24-005581 vom 17.05.2024

Ludwigsburg, 17.05.2024

Seite 1 von 1

24-005581

1 Absender / Expéditeur LINAMAR PLETTENBERG GMBH DAIMLERSTRASSE 11 58840 PLETTENBERG		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).				
2 Empfänger / Destinataire MAGNA PT S.p.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158				
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Zeit / Temps Datum / Date 23.05.2024		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs				
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu PLETTENBERG Land / Pays Deutschland Zeit / Temps Datum / Date 17.05.2024		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs				
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes						
9 Pos. No.	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros	11 Anzahl der LM Nombre des colis	12 Art der Verpackung Mode d'emballage	13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise	14 Gewicht, kg Poids, kg	15 Umfang cbm
1	81198971	5	COLLI	Getriebeteile	22.995	73,58
2	81200563	1	COLLI			
3	81200566	8	COLLI			
4	81200569	8	COLLI			
5	81200572	6	COLLI			
Summe: Total:		28,00 COLLI		22.995,00		
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km				
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäß der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.				
19 Kfz Anhäng Fahrer	Amtliches Kennzeichen	Nutzlast in t				
22 Benutzter Grenzübergang		27 Gut 24-005581 empfangen am Datum / Date Reception des marchandises RECEVUE MAGNA PT S.p.A. Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA) I-70026 MODUGNO 24 MAG 2024 Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature et timbre du destinataire				
20 LINAMAR PLETTENBERG GMBH D-58840 PLETTENBERG Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur		23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur		24 Gut 24-005581 empfangen am Datum / Date Reception des marchandises RECEVUE MAGNA PT S.p.A. Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA) I-70026 MODUGNO 24 MAG 2024 Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature et timbre du destinataire		

verifica su qualità e quantità"

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Telefon (0 71 41) 24 51-0
Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Ingrid Schweitzer, Friedrich Schweitzer,
Axel Schweitzer, Jens Schweitzer
Amtsgericht: Ludwigsburg
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
Internet: www.schweitzer-spedition.de

COMMERZBANK
Konto: 0501540600
BLZ: 604 800 08
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
SWIFT: DRESDEFF604